

УДК 378

Использование обучающих онлайн - сервисов в целях совершенствования лексических навыков студентов технического вуза

Крыленкина Антонина Вячеславовна^(*)

scribere_antoninae@mail.ru

КФ МГТУ им. Н.Э. Баумана, Калуга, Россия

Аннотация. Представлены теоретические и практические аспекты одного из методов совершенствования лексических навыков студентов технического вуза, в контексте требований федеральных образовательных стандартов, акцентирующих необходимость владения профессиональной терминологией на иностранном языке, оценена эффективность данного метода, выявлены сложности работы с лексикой терминологического характера, лишенной ассоциативных связей с родным языком, обоснована необходимость интеграции цифровых инструментов в образовательный процесс, рассмотрен один из способов тренировки обучающихся с использованием онлайн-платформы Quizlet (метод флеш-карт), приведены данные об эксперименте, проведенном с участием студентов технического вуза, сделаны выводы об эффективности исследуемого метода и о возможности его применения для более широкого круга студентов как инструмента формирования универсальных компетенций, включая презентацию научных результатов на иностранном языке.

Ключевые слова: технический вуз, иностранный язык, лексические навыки, флеш-карты, мобильные онлайн сервисы, универсальные компетенции

The use of online learning services to improve the lexical skills of students of a technical university

Krilenkina Antonina Vyacheslavovna^(*)

scribere_antoninae@mail.ru

BMSTU (KB), Kaluga, Russia

Abstract. This article presents the theoretical and practical aspects of one of the methods of improving the lexical skills of technical university students, in the context of the requirements of federal educational standards that emphasize the need to master professional terminology in a foreign language, assesses the effectiveness of this method, identifies the difficulties of working with terminology devoid of associative links with their native language, justifies the need to integrate digital tools into the educational process is considered as one of the ways to train students using the online Quizlet platform (the flash card method), data on an experiment conducted with the participation of students of a technical university are presented, conclusions are drawn about the effectiveness of the method under study and the possibility of its application to a wider range of students as a tool for the formation of universal competencies, including the presentation of scientific the results are in a foreign language.

Keywords: technical university, foreign language, lexical skills, flash cards, mobile online services, universal competencies

Введение. Обучение студентов технического вуза иностранному языку характеризуется профессиональной технической направленностью используемого обучающего материала, лексика которого отличается обилием терминов, используемых для обозначения понятий, которыми оперируют в той или иной сфере деятельности будущего специалиста. Федеральные государственные профессиональные стандарты высшего образования, а также стандарты образования, разрабатываемые МГТУ им. Н.Э. Баумана самостоятельно, предполагают формирование универсальных компетенций, которые подразумевает развитие способностей публично представлять собственные и известные научные результаты, что невозможно без владения профессиональной терминологией на иностранном языке. Таким образом, изучение наиболее современных методов овладения иностранной профессиональной лексикой представляется крайне актуальным. Целью написания данной статьи является выявление наиболее действенных методов совершенствования лексических навыков студентов технического вуза.

Методы и материалы. В ходе написания данной статьи был обобщен опыт исследователей в области совершенствования лексических навыков студентов, проводился эксперимент на основе данных опроса студентов, использовались поисковый, аналитический, опросный, сопоставительный методы.

Результаты. Формирование лексических навыков при изучении иностранного языка является одним из основных компонентов процесса обучения студентов. Обновление методик в современном мире основывается прежде всего на внедрении и совершенствовании технических средств обучения, различных онлайн-сервисов, позволяющих ускорить, облегчить, автоматизировать процесс обучения, а также сделать его более доступным (при использовании дистанционных технологий обучения).

Тем не менее, этапы овладения новой лексикой, установленные учеными исследователями, не изменились. В частности, Е.И. Пассов подразделяет данный процесс на три стадии (этап семантизации новой лексемы, автоматизации и дальнейшего совершенствования лексических навыков [1]); Н.Д. Гальскова и Н.И. Гез выделяют аналогично три этапа (ознакомление с новым лексическим материалом, первичное закрепление изученной лексики, развитие навыков применения лексики в различных формах устного и письменного общения [2]).

Студенты технического вуза сталкиваются с особыми трудностями при изучении терминологической лексики на иностранном языке, так как термины чаще всего узкоспециализированы, не вызывают ассоциаций в родном языке, или же эти ассоциации неприменимы к сути речи, требуют безусловного и точного запоминания, при котором нельзя опираться на окружающий лексико-грамматический контекст [3]. Для облегчения семантизации новых лексем и автоматизации извлечения новых понятий из памяти предлагается использовать онлайн-сервисы, среди преимуществ которых можно назвать доступность, бесплатность (в некоторых режимах работы), мобильность (доступ с мобильных устройств), эффективность.

Помимо развития лексических и речевых навыков, при использовании мобильных приложений обеспечивается стимулирование мотивации, самостоятельности, креативности и когнитивных способностей студентов за счет применения личного мобильного устройства в образовательных целях. Данная возможность мобильных технологий относится к одному из основных цифровых трендов [4].

Освоение лексических навыков подразумевает использование различных подходов языкового материала (зрительный, слуховой, артикуляционный, моторный), студенту следует прочесть изучаемую лексему, услышать ее, произнести и написать необходимое количество раз. Деятельность такого рода может быть организована в цифровой среде мобильных приложений в рамках самостоятельной работы студента [5].

Прочное усвоение лексики подразумевает ее многократное повторение через определенные промежутки времени для оптимизации процесса запоминания по методу интервальных повторений, основанного на кривой забывания Г. Эббингауза. На основе метода интервальных повторений С. Лейтнер в 70-е годы XX в. разработал метод флеш-карточек (flashcards), который состоит в написании на лицевой стороне бумажной карточки иноязычного слова, а на обратной стороне — перевода и организации работы обучающихся с данными карточками, активизирующими процесс запоминания новых слов.

Несмотря на то, что сам метод не является новым, его использование на базе электронных устройств и онлайн-платформ позволяет заново рассмотреть возможность его применения в современных условиях. Преимуществами использования мобильных онлайн-платформ является постоянная доступность материалов, их мобильность, экономичность, долговечность, а также вариативность [6].

Из множества мобильных приложений, в основе которых лежит метод работы с флеш-картами, для эксперимента было решено выбрать Quizlet, как один из самых популярных и доступных онлайн и имеющих простой интерфейс.

Студенты третьего курса кафедры МК 1 имели возможность ознакомиться с работой в приложении Quizlet, осуществить тренировку по запоминанию новой лексики терминологического характера в течение 15 минут, после чего им была дана возможность написать словарный диктант по изученной лексике, который показал, что у всех студентов, участвовавших в эксперименте первичное усвоение лексики составило свыше 75 %, при этом большая часть студентов признали данный метод обучения эффективным.

Для сравнения эффективности данного метода с иными, предпочитаемыми студентами, через две недели им было предложено выбрать произвольный способ запоминания аналогичного списка терминов и по прошествии 15 минут написать диктант. Следует отметить, что при проверке количество оставшихся в памяти терминов было меньше.

Обсуждение полученных результатов. Таким образом, метод использования флеш-карт при изучении иноязычной лексики стоит признать условно

эффективным и апробировать в других группах вуза, сделав самостоятельную тренировку лексического аспекта неотъемлемой частью самостоятельной работы студента.

Заключение. В ходе проведенного исследования было установлено, что для совершенствования навыков студентов технического вуза эффективным будет применять метод запоминания новой лексики с помощью флеш-карт.

Список источников

- [1] Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. *Урок иностранного языка*. Москва, Глосса-Пресс, 2010.
- [2] Гальскова Н.Д. *Современная методика обучения*. Москва, Аркти-Гласа, 2000.
- [3] Игнатъева Т.С., Антонова Н.А. Особенности обучения терминологии студентов технических специальностей. *Профессиональное образование в России и за рубежом*, 2022, № 4(48).
- [4] Гузь Н.А. Тренды цифровизации высшего образования. *Мир науки, культуры, образования*, 2020, № 2(81), с. 236–237
- [5] Монастырская Е.А., Дерябина Н.В. Традиционные методы обучения иностранному языку студентов неязыковых вузов в контексте конвергентности технологий. *Мир науки. Педагогика и психология*, 2020, № 5.
- [6] Письменный ЕВ., Подповетная Ю.В., Михайлова С.В. Цифровая трансформация образовательного пространства современного университета на примере обучения иноязычной лексике в неязыковом вузе. *МНКО*, 2023, № 5 (102). .